



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.511/Add.1
14 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
Сорок седьмая сессия
2 мая - 21 июля 1995 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Докладчик: Г-н Франсиско Вильягран Крамер

ГЛАВА IV

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВРЕДНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ
ДЕЙСТВИЙ, НЕ ЗАПРЕЩЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМ ПРАВОМ

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Рассмотрение темы в ходе настоящей сессии	
...		
4. Учреждение Рабочей группы по определению опасных видов деятельности	1 - 4	

4. Учреждение Рабочей группы по определению опасных видов деятельности

1. На своем 2393-м заседании 1 июня 1995 года Комиссия постановила учредить Рабочую группу по теме "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом". В состав Рабочей группы вошли: г-н Хулио Барбоса (Специальный докладчик и Председатель), г-н Джон де Сарам, г-н Гудмундур Эйрикссон, г-н Набил Элараби, г-н Салифу Фомба, г-н Игорь И. Лукашук, г-н Роберт Розенсток, г-н Альберто Секели и г-н Чусей Ямада.

2. Рабочей группе было поручено определить виды деятельности, охватываемые данной темой.

3. Рабочая группа провела три заседания в период с 23 июня по 5 июля 1995 года. На рассмотрении Группы находился подготовленный секретариатом документ, представляющий собой обзор того, каким образом сфера многосторонних договоров, касающихся трансграничного ущерба, а также ответственности и предупреждения, определяется с точки зрения видов деятельности или веществ, к которым они применяются.

4. На своем 2416-м заседании 13 июля 1995 года Комиссия рассмотрела доклад Рабочей группы и в свете этого доклада пришла к мнению о том, что в своей будущей работе она должна иметь четкое представление о роде деятельности, к которому применяются проекты статей по данной теме. Само по себе определение сферы охвата данной темы, содержащееся в статьях 1 и 2, может оказаться недостаточным для следующей стадии работы. Однако Комиссия полагает, что она может работать, основываясь на том, что данная тема по определению статей 1 и 2 охватывает виды деятельности, перечисленные в различных конвенциях, касающихся вопросов трансграничного ущерба. Например, речь идет о Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте от 25 февраля 1991 года, Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий от 17 марта 1992 года и Конвенции о гражданской ответственности за ущерб в результате деятельности, представляющей опасность для окружающей среды, от 9 марта 1993 года. Комиссия признает, что на определенном этапе может возникнуть необходимость в большей конкретности в статьях относительно видов деятельности, входящих в рамки этой темы. Однако это уточнение будет зависеть от положений о предупреждении, принятых Комиссией, и от характера обязательств об ответственности, которые будут разработаны Комиссией. Одним из путей обеспечения этого уточнения будет подготовка перечня видов деятельности с помощью метода, который Комиссия могла бы рекомендовать на более поздней стадии работы.